

# ADDENDUM RELATIF AU TRAITEMENT DES DONNÉES CLOUD SOFTWARE GROUP

Version : 30 septembre 2022

## 1. Étendue, Ordre de priorité et Parties

Le présent Addendum relatif au traitement des données (« ATD ») s'applique au Traitement des Données à caractère personnel effectué par Cloud Software Group et ses filiales pour Votre compte dans le cadre des services de cloud, des services de support technique ou des services de conseil (« Services »). Les Services sont décrits dans la licence et/ou le contrat de service approprié et dans la commande de Services applicable (collectivement dénommés le « Contrat »). En cas de conflit entre les conditions du Contrat et celles du présent ATD, les conditions de l'ATD prévaudront. En cas de conflit entre les conditions du présent ATD et les clauses contractuelles types de l'UE et/ou l'Addendum aux clauses contractuelles types du Royaume-Uni (le cas échéant), ce sont ces derniers qui prévalent.

Le présent ATD lie le client utilisateur final (« Vous ») et l'entité contractante Cloud Software Group Holdings, Inc. (« Cloud Software Group », « Nous », « Notre » ou « Nos ») et est intégré à titre de référence dans le Contrat.

## 2. Définitions

« Vous » désigne le client final spécifié dans le présent ATD.

« Affilié » désigne toute filiale de Cloud Software Group Holdings, Inc. (y compris, sans s'y limiter, Citrix Systems, Inc. et TIBCO Software, Inc.) qui peut Nous aider dans le traitement de Vos Données à caractère personnel en vertu du présent ATD.

« Données agrégées » désigne des informations caractérisant un groupe ou une catégorie d'individus dont les identités ont été supprimées, afin que ces informations ne soient liées ni ne puissent être raisonnablement liées à aucun individu concerné par les Lois applicables en matière de protection des données.

« Lois applicables en matière de protection des données » désigne (i) le Règlement général sur la protection des données (UE) 2016/679 (« RGPD ») et les lois ou réglementations portant application du RGPD ou le complétant ; et (ii) toutes les autres lois, règles, réglementations, directives et exigences gouvernementales internationales, nationales, régionales et locales relatives à la confidentialité ou à la protection des données, qui sont actuellement en vigueur ou qui le deviendront et qui s'appliquent au Traitement des Données à caractère personnel au titre du présent Contrat.

« Contenu client » désigne toutes les données auxquelles Nous accédons ou que Nous recevons ou que Vous envoyez ou téléchargez pour stockage ou traitement afin que Cloud Software Group puisse fournir les Services. Il comprend également des informations techniques exclusives associées à Votre environnement, telles que les configurations système ou réseau et les contrôles que Vous sélectionnez.

« Zone économique européenne » désigne, aux fins du présent ATD, l'Espace économique européen, la Suisse et le Royaume-Uni.

« Clauses contractuelles types de 2021 de l'UE » désigne les clauses contractuelles annexées à la Décision de la Commission européenne n° 2021/914 ou toutes autres clauses successives approuvées par la Commission européenne.

« Données à caractère personnel » désigne tout Contenu Client Traité dans le cadre de la réalisation des Services et pouvant identifier, directement ou indirectement, un individu unique, notamment par un identifiant tel qu'un nom, un numéro d'identification, des données géographiques ou un identifiant en ligne, ou par un ou plusieurs facteurs propres à l'identité physique, physiologique, génétique, psychique, économique, culturelle ou sociale d'individus, ou

par toute autre information pouvant être autrement définie dans les Lois applicables en matière de protection des données.

« Violation de Données à caractère personnel » désigne une atteinte à la sécurité entraînant la destruction, la perte, l'altération, la divulgation ou l'accès non autorisés, que cela soit de manière accidentelle ou illicite, aux Données à caractère personnel transmises, stockées ou autrement Traitées pour effectuer les Services, et compromettant la sécurité des Données à caractère personnel.

« Sous-traitant ultérieur » désigne tout tiers engagé pour aider au Traitement des Données à caractère personnel dans le cadre de la réalisation des Services, au titre du Contrat.

« Addendum aux clauses contractuelles types du Royaume-Uni » désigne l'Addendum relatif au transfert international de données joint aux Clauses contractuelles types de la Commission européenne (vB1.0 ou toute version ultérieure) publié par le Bureau du Commissaire à l'information du Royaume-Uni.

Les termes utilisés, mais non définis dans le présent ATD (par exemple, « Finalité commerciale », « Client », « Responsable du traitement », « Personne concernée », « Traiter/Traitement », « Sous-traitant »), doivent avoir les mêmes significations que celles définies dans le Contrat ou dans les Lois applicables en matière de protection des données.

### **3. Rôles du Responsable du traitement des données et du Sous-traitant des données**

Aux fins du présent ATD, Vous convenez que Vous êtes le Responsable du traitement des Données à caractère personnel Traitées par Cloud Software Group dans le cadre de la réalisation de ses Services, en vertu des conditions du Contrat. Il Vous incombe de respecter vos obligations en tant que Responsable, en vertu des Lois applicables en matière de protection des données régissant votre transmission de Données à caractère personnel à Nous pour l'exécution des Services. Ces obligations comprennent, sans s'y limiter, l'obtention de consentements, la fourniture d'avis ou toute autre mise en œuvre de la base juridique requise, et la réponse rapide à toutes les demandes d'une Autorité de contrôle. Sauf mention contraire spécifiée dans le Contrat, Vous ne Nous fournirez aucun accès à des Données à caractère personnel qui imposerait des exigences de protection des données plus importantes que celles convenues dans le Contrat et dans le présent ATD, et Vous limiterez Notre accès aux Données à caractère personnel nécessaires à l'exécution des Services.

Cloud Software Group est le Sous-traitant des données et le fournisseur de services pour ces Données à caractère personnel, sauf lorsque Vous agissez en tant que Sous-traitant des Données à caractère personnel, auquel cas Nous sommes un Sous-traitant ultérieur. Vos Données à caractère personnel restent Votre propriété exclusive et constituent des Informations confidentielles aux termes du Contrat. Il incombe à Cloud Software Group de respecter ses obligations en vertu des Lois applicables en matière de protection des données qui s'appliquent à son Traitement des Données à caractère personnel, au titre du Contrat et du présent ATD.

### **4. Finalité du Traitement de Cloud Software Group**

Cloud Software Group et toutes les personnes agissant sous son autorité au titre du présent ATD, y compris les Sous-traitants ultérieurs et les Filiales comme décrit dans l'article 6, Traiteront les Données à caractère personnel uniquement aux fins de l'exécution des Services, conformément à vos instructions écrites spécifiées dans le Contrat, au présent ATD et aux Lois applicables en matière de protection des données. Nous sommes également susceptibles d'Agréger des Données à caractère personnel dans le cadre des Services, afin de fournir, de sécuriser et d'améliorer les produits et Services Cloud Software Group.

Nous ne divulguons aucune Donnée à caractère personnel en réponse à une assignation, une ordonnance judiciaire ou administrative ou tout autre instrument juridiquement contraignant (« Demande »), excepté si la loi l'exige. Sauf si la loi l'interdit, Nous Vous informerons rapidement de toute Demande et Vous apporterons l'aide raisonnablement nécessaire pour y répondre rapidement. Nous pouvons fournir des Données à caractère personnel

à des Filiales dans le cadre d'une fusion, d'une acquisition, d'une vente, d'une liquidation ou de toute autre réorganisation anticipée ou effective de tout ou partie de leurs activités, tout en restant soumis à l'obligation de protéger les Données à caractère personnel conformément aux conditions du présent ATD.

## 5. Personnes concernées et catégories de Données à caractère personnel

Vous déterminez les Données à caractère personnel auxquelles Vous Nous accordez l'accès pour effectuer les Services. Cela peut signifier que soient Traitées les Données à caractère personnel de Vos Personnes concernées suivantes :

- employés et candidats ;
- clients et utilisateurs ;
- fournisseurs, agents et sous-traitants.

Le Traitement de Vos Données à caractère personnel peut également concerner les catégories suivantes de Données à caractère personnel :

- Identifiants directs (nom, prénom, date de naissance et adresse du domicile, etc.)
- coordonnées (numéro de téléphone du domicile, numéro de téléphone portable, adresse e-mail, adresse postale et numéro de fax, etc.) ;
- informations sur votre famille et votre situation personnelle (âge, date de naissance, état civil, conjoint(e), nombre et noms des enfants, etc.) ;
- informations professionnelles (nom de l'employeur, adresse du lieu de travail, adresse e-mail et téléphone professionnels, fonction et intitulé du poste, salaire, nom du supérieur, identifiant professionnel, noms d'utilisateur et mots de passe système, informations sur les performances, CV, etc.) ;
- autres données (données financières, biens ou services achetés, ID d'appareils, profils et comportement en ligne, adresse IP, etc.) ;
- autres Données à caractère personnel auxquelles Vous Nous donnez accès pour la fourniture des Produits ou Services.

## 6. Sous-traitance ultérieure

Sous réserve que soient respectées les conditions du présent ATD, Vous Nous autorisez à engager des Sous-traitants ultérieurs et des Filiales pour Traiter les Données à caractère personnel. Ces Sous-traitants ultérieurs et Filiales sont liés par des accords écrits les obligeant à fournir au minimum le niveau de protection des données requis par Cloud Software Group selon le Contrat et le présent ATD, et Nous avons mis en œuvre des mesures commercialement raisonnables visant à confirmer le respect de ces mesures. Vous pouvez Nous demander d'effectuer l'audit d'un Sous-traitant ultérieur ou d'obtenir un rapport d'audit tiers existant pour un Sous-traitant ultérieur afin de vérifier sa conformité à ces exigences. Vous pouvez également demander un exemplaire des conditions de protection des données que Nous avons mises en place avec tout Sous-traitant ultérieur ou Filiale impliqué(e) dans l'exécution des Services. Nous restons responsables à tout moment du respect des exigences du Contrat, du présent ATD et des Lois applicables en matière de protection des données par ces Sous-traitants ultérieurs et Filiales.

La liste des Sous-traitants ultérieurs et Filiales, ainsi que la procédure à suivre pour être informé de toute mise à jour de cette liste, sont disponibles à l'adresse <https://www.citrix.com/buy/licensing/subprocessor-list.html>. Nous mettrons à jour la liste des Sous-traitants ultérieurs et Filiales au moins quatorze (14) jours calendaires avant d'autoriser un nouveau Sous-traitant ultérieur à accéder aux Données à caractère personnel. Si Cloud Software Group est un Sous-traitant (et non un Sous-traitant ultérieur), les conditions suivantes s'appliquent :

- Si Vous n'approuvez pas un nouveau Sous-traitant ultérieur ou une Filiale parce que Vous avez de bonnes raisons de croire qu'il ou elle ne sera pas en mesure de protéger des Données à caractère personnel, Vous pouvez alors mettre fin à l'abonnement du Service concerné sans pénalité, en fournissant, avant la fin de la période de préavis, une notification de résiliation par écrit mentionnant les raisons de la non-approbation.
- Si le Service attribué fait partie d'une suite (ou d'un ensemble similaire de Services), la résiliation s'applique à la suite entière.

- Après résiliation, Vous êtes tenu d'effectuer tous les paiements requis en vertu de tout bon de commande ou de toute autre obligation contractuelle avec le Revendeur ELA et/ou Cloud Software Group et Vous n'aurez aucunement droit à un remboursement total ou partiel de la part du Revendeur ELA et/ou de Cloud Software Group.

## 7. Transfert international de Données à caractère personnel

Selon les Services, Vous et Cloud Software Group pouvez vous mettre d'accord sur l'emplacement de stockage des Données à caractère personnel. Nonobstant ce qui précède, Nous pouvons transférer des Données à caractère personnel vers les États-Unis et/ou d'autres pays si cela est nécessaire à l'exécution des Services et vous choisissez Cloud Software Group pour effectuer ce transfert s'il est nécessaire au traitement des Données à caractère personnel pour l'exécution des Services. Nous suivrons les exigences du présent ATD, quel que soit l'emplacement de stockage et de Traitement des Données à caractère personnel.

Lorsque le Traitement implique le transfert international de Données à caractère personnel à Cloud Software Group, ses Filiales ou ses Sous-traitants ultérieurs soit (i) entre Vous et Cloud Software Group, ses Filiales ou ses Sous-traitants ultérieurs situés dans la Zone économique européenne ou (ii) sous réserve d'autres Lois applicables en matière de protection des données, ces transferts sont soumis aux conditions de protection des données spécifiées dans le présent ATD et aux Lois applicables en matière de protection des données.

Si, en vertu des Lois applicables en matière de protection des données, le Traitement implique le transfert international de Données à caractère personnel dans la Zone économique européenne à Cloud Software Group, toute Filiale ou tout Sous-traitant ultérieur se trouvant dans une juridiction (i) qui n'assure pas un niveau adéquat de protection des données selon la Commission européenne ou le Bureau du commissaire à l'information du Royaume-Uni et (ii) dans laquelle aucune autre base légitime n'existe pour le transfert international de ces Données à caractère personnel, ces transferts seront soumis soit aux Clauses contractuelles types de 2021 de l'UE et/ou à l'Addendum aux clauses contractuelles types du Royaume-Uni (le cas échéant), soit à d'autres mécanismes de transfert valables et disponibles en vertu des Lois applicables en matière de protection des données. Pour les transferts internationaux soumis :

- aux Clauses contractuelles types de 2021 de l'UE, les parties incorporent par les présentes par référence les Clauses contractuelles types de 2021 sans modification (Module 2 si Vous êtes un Responsable du traitement et que Cloud Software Group est un Sous-traitant ou Module 3 si Vous et Cloud Software Group êtes tous deux des Sous-traitants, selon le cas) ;
- à l'Addendum aux Clauses contractuelles types du Royaume-Uni, les parties incorporent par les présentes par référence l'Addendum aux Clauses contractuelles types du Royaume-Uni sans modification.

Pour les Services Citrix, les Clauses contractuelles types de 2021 de l'UE et l'Addendum aux Clauses contractuelles types du Royaume-Uni sont disponibles sur le Citrix Trust Center à l'adresse <https://www.citrix.com/fr-fr/about/trust-center/agreements.html>, et s'appliquent entre Vous et Citrix Systems, Inc., quel que soit Votre emplacement. Pour les Services TIBCO, les Clauses contractuelles types de 2021 de l'UE et l'Addendum aux Clauses contractuelles types du Royaume-Uni sont disponibles sur le site Web de TIBCO à l'adresse <https://terms.tibco.com/#data-processing-terms>. À ces fins, Vous agirez en tant qu'Exportateur de données pour Votre compte et pour le compte de Vos entités, et Citrix ou TIBCO (selon le cas) agira en tant qu'Importateur de données pour son propre compte et/ou pour celui de ses Filiales. Aux fins de la clause 7 des Clauses contractuelles types de 2021 de l'UE, toute entité adhérente fera valoir ses droits par Votre intermédiaire. Vous pouvez officiellement signer les Clauses contractuelles types de 2021 de l'UE et l'Addendum aux Clauses contractuelles types du Royaume-Uni pour Citrix disponibles sur le Citrix Trust Center ou pour TIBCO disponibles à l'adresse <https://terms.tibco.com/#data-processing-terms>.

## 8. Demandes de Personnes concernées

Nous mettrons à Votre disposition les Données à caractère personnel de Vos Personnes concernées et Vous permettrons de répondre aux demandes soumises par des Personnes concernées exerçant un ou plusieurs de leurs droits en vertu des Lois applicables en matière de protection des données, conformément au rôle de Sous-traitant des données que Nous exerçons. Nous Vous apporterons Notre aide, dans une mesure raisonnable, pour fournir Votre réponse.

Si Nous recevons directement de Votre Personne concernée une demande ayant pour objet l'exercice d'un ou de plusieurs de ses droits en vertu des Lois applicables en matière de protection des données, Nous indiquerons à la Personne concernée de Vous adresser sa demande, sauf si la loi l'interdit.

## 9. Sécurité

Nous appliquerons et maintiendrons des mesures administratives, techniques et organisationnelles appropriées afin de protéger les Données à caractère personnel contre toute forme d'usage abusif ou de destruction, perte, altération, divulgation ou accès non autorisés, que cela soit de manière accidentelle ou illicite. Ces pratiques de sécurité sont décrites dans l'Annexe sur la sécurité des services Cloud Software Group, disponible à l'adresse <https://www.citrix.com/fr-fr/buy/licensing/citrix-services-security-exhibit.html>. Dans un souci de renforcement et d'amélioration continus de Nos pratiques de sécurité, Nous nous réservons le droit de modifier les contrôles décrits dans les présentes. Ces modifications ne diminueront en rien le niveau de sécurité pendant la durée applicable des Services.

Nos employés sont liés par des accords de confidentialité adéquats et doivent régulièrement suivre des formations sur la protection des données. Ils sont également tenus de respecter Nos procédures et politiques en matière de confidentialité et de sécurité.

## 10. Violation de Données à caractère personnel

Après en avoir pris connaissance, Nous Vous informerons sans délai de toute violation de Données à caractère personnel en Notre possession ou sous Notre contrôle. Cette notification doit, à tout le moins : (i) décrire la nature de la violation de Données à caractère personnel, y compris, si possible, les catégories et le nombre approximatif de Vos Personnes concernées et les catégories et le nombre approximatif d'enregistrements de Données à caractère personnel concernés ; (ii) fournir le nom et les coordonnées du délégué à la protection des données ou d'un autre point de contact auprès duquel des informations supplémentaires peuvent être obtenues ; et (iii) décrire les mesures prises ou proposées pour remédier à la violation de Données à caractère personnel, y compris, le cas échéant, les mesures pour en atténuer les éventuelles conséquences négatives. Vous vous mettrez en relation avec Nous pour décider du contenu des déclarations publiques ou des avis obligatoires à envoyer à chaque individu et/ou aux Autorités de contrôle.

## 11. Vos instructions, Nos informations et Notre assistance

Vous pouvez Nous fournir des instructions supplémentaires concernant le Traitement des Données à caractère personnel, si elles sont nécessaires au respect des obligations respectives Vous incombant et incombant à Cloud Software Group en vertu des Lois applicables en matière de protection des données, en tant que Responsable du traitement des données et Sous-traitant des données. Nous appliquerons Vos instructions sans frais supplémentaires, sous réserve que, dans l'éventualité où Vos instructions impliqueraient pour Nous des coûts supérieurs à ceux compris dans les Services inclus dans le Contrat, les parties s'entendent pour déterminer de bonne foi lesdits frais supplémentaires. Nous Vous informerons sans délai en cas de non-conformité de Vos instructions avec les Lois applicables en matière de protection des données, sous réserve que Nous ne soyons pas contraints de faire inspecter ou vérifier de manière indépendante Votre Traitement des Données à caractère personnel.

Nous Vous fournirons les informations raisonnablement nécessaires pour Vous aider à garantir Votre conformité à Vos obligations en vertu des Lois applicables en matière de protection des données. Ces informations comprennent, sans s'y limiter, Nos obligations, en vertu du Règlement général sur la protection des données, de mettre en œuvre des mesures de sécurité appropriées pour les données, d'effectuer une étude d'impact sur la protection des données et de consulter l'Autorité de contrôle compétente (en tenant compte de la nature du Traitement et des informations dont Nous disposons), ainsi que les autres obligations précisées dans le présent ATD.

## 12. Retour et suppression des Données à caractère personnel

Nous Vous retournerons ou Vous donnerons l'opportunité de récupérer toutes les Données à caractère personnel au terme des Services, ainsi que de supprimer les copies existantes. En ce qui concerne les services de cloud, Vous aurez trente (30) jours calendaires pour télécharger Vos Données à caractère personnel après la fin du Contrat et Vous devrez contacter le support technique pour obtenir l'accès aux données et les instructions de téléchargement. Si Vous ne contactez pas le support technique à cette fin dans les 30 jours calendaires suivant la fin des Services, Nous supprimerons Vos Données à caractère personnel rapidement une fois que Vous ne pourrez plus y accéder, sauf en cas de (i) sauvegardes supprimées dans le cadre ordinaire d'utilisation, et de (ii) conservation telle que requise par le droit applicable. Si le point (i) ou (ii) s'applique, Nous continuerons de Nous conformer aux clauses pertinentes du présent ATD jusqu'à la suppression des données. Nous fournirons une confirmation écrite de la suppression sur demande.

## 13. Audit

Si les informations que Vous demandez à Cloud Software Group au titre de l'article 11 ci-dessus ne Vous permettent pas d'exécuter Vos obligations en vertu des Lois applicables en matière de protection des données, Vous pouvez mener un audit sur Notre Traitement de Vos Données à caractère personnel, une fois par an maximum ou à la fréquence requise par les Lois applicables en matière de protection des données. Pour demander un audit, Vous devez Nous fournir un plan détaillé d'audit trois semaines à l'avance. Nous nous efforcerons de convenir avec Vous, de bonne foi, d'un programme final par écrit. Ce type d'audit sera effectué à Vos frais, pendant les heures ouvrables normales, sans interrompre Notre activité, et conformément à Nos règles et exigences de sécurité. Avant tout audit, Nous nous engageons à Vous fournir les informations raisonnablement demandées et les justificatifs associés pour satisfaire à Vos obligations d'audit, et Vous vous engagez à consulter ces informations avant d'entreprendre tout audit indépendant. Si l'un des points demandés de l'audit fait l'objet d'un rapport d'audit qui Nous a été remis par un auditeur tiers qualifié au cours des douze derniers mois, les parties conviennent que l'étendue de Votre audit sera réduite en conséquence.

Vous pouvez faire appel à un auditeur tiers avec Notre accord. Nous ne refuserons pas votre demande en ce sens sans motif raisonnable. Avant tout audit tiers, l'auditeur devra signer un accord de confidentialité avec Nous. Si ce tiers est Votre Autorité de contrôle, légalement habilitée à réaliser directement un audit auprès de Nous, Nous coopérerons avec l'Autorité de contrôle et lui fournirons une assistance raisonnable, conformément aux Lois applicables en matière de protection des données.

Sauf si les Lois applicables en matière de protection des données l'interdisent, Vous Nous fournirez un exemplaire du rapport final. Vous traiterez les résultats comme des Informations confidentielles, conformément aux conditions du Contrat (ou de l'accord de confidentialité conclu entre Vous et Cloud Software Group), et les utiliserez uniquement à des fins de vérification de Notre conformité aux conditions du Contrat, du présent ATD et des Lois applicables en matière de protection des données.

## 14. Délégué à la protection des données

Vous pouvez contacter le Délégué mondial à la protection des données à l'adresse Cloud Software Group Systems, Inc., 100 District Avenue, Burlington MA 01803 États-Unis. Si vous avez désigné un Délégué à la protection des données, vous pouvez inclure ses coordonnées dans votre commande de Services.

## 15. Durée

Le présent ATD prend effet au moment de Votre achat des Services. La résiliation du Contrat ne libère aucune des parties de ses obligations en vertu du présent ATD.